MEDICAL SANITARY

Lily Bell® SUZURAN
COSMETIC

思詩樂® SUZURAN
BABY

suzuran FIRST CARE
FIRST CARE

My Innovation is Your Future.

SUZURAN SANITARY GOODS CO., LTD
http://www.suzuran-corp.co.jp

Company Profile | 公司簡介

We are cotton manufacturing professionals.

Suzuran has more than 180 years of history in cotton.
From our head office in Nagoya, Japan we manage manufacturing and branding around the world.
Our company started producing cotton bedding in 1833, and in 1935 started making absorbent cotton for medical use.
In 1968 the company name was changed to the current "Suzuran Sanitary Goods Co., Ltd."
In the 1990s, two factories were founded in China (Shanghai Linglan and Suzhou Linglan).
By the beginning of the 21st century, the Changzhou factory (Changzhou Linglan) had been completed.
In 2017, a new factory was founded in Vietnam designed to ship semi-finished products around the world.

We pride ourselves in quality, professionalism, and on-time shipping.
We have leveraged our deep understanding consumer needs and cotton manufacturing to become a leading supplier of absorbent cotton, medical gauze, disinfecting wipes, face masks, cosmetic cotton and baby products.
Our manufacturing and technical expertise come directly from Japan.
All factories are managed from Japan and products are designed to meet Japan quality standards.
Factories have modern GMP quality control standards, meeting ISO 9001, ISO 13485, Oeko-Tex, as well as meeting BSCI compliance standards.

Suzuran owns several famous international brands such as LilyBell and Suzuran Baby, as well as providing store brand and OEM manufacturing to clients around the world.
Now, we focus on medical gauze, hygiene products, cosmetic cotton, and baby care products. From our strong market share and manufacturing base in East Asia, Suzuran is now forging partnerships with clients worldwide.

Our goal is to provide consumers with products that provide the maximum benefit.

President Yasuhiro Kunieda

我們是棉制品的專業製造廠家!

鈴蘭衛生用品有限公司迄今為止已有180餘年歷史，總部位於日本名古屋。
19世紀30年代，公司已開始制作并販售用於日式床墊的棉花。
1935年，公司開始正式生產脱脂棉。
1968年，公司正式更名為現今的“鈴蘭衛生用品有限公司”。
1991年，總公司新建大楼於日本名古屋落成并投入運行。
20世紀90年代，兩家工廠（上海鈴蘭、蘇州鈴蘭）分别於中國的上海與蘇州建成并開始生產。
21世紀初，常州工廠（常州鈴蘭）投入生產運營。
隨著公司規模擴張，在2017年12月越南工廠（越南鈴蘭）正式生產。

我們對自身的產品質量、專業的生產綫制造及準時的交貨時間感到自豪。
所有的制造設備與技術管理均來自日本總部。
產品質量完全符合日本藥局方的基準要求。
集團旗下的工廠擁有一條完整且高效的品質管理系統，并已通過TUV所頒發的ISO9001及ISO13485認證。同時，還獲得了瑞士纺織品鑒定機構所認證的信心纺織品Oeko-TexStandard100證書。
除此之外，工廠還獲批了醫療衛生生產企業的注册資格以及GMP净化室加工環境。

鈴蘭衛生不僅產生自有品牌產品，同時還為全球客人提供直接的代工服務，并運送至客人所要求的每個接收地。
目前，鈴蘭衛生已擁有上千多種品項，其中包括醫療輔料、衛生用品、美妝/個人護理用品，以及嬰兒用品等。
其業務範圍不僅在日本市場已占有相當的份額，近些年来，在中國以及東南亞地區的市場占有率也在不斷地、穩定地增長。

我們始終將“消費者滿意第一位”作為企業永久追求的目標與使命。

Product Categories | 產品簡介

醫療衛生用品 (Medical Dressing Category)

MEDICAL SANITARY

紗布產品 (Gauze products)
脱脂棉產品 (Absorbent cotton products)
繃帶產品 (Bandage products)
一次性產品 (Disposable products)
其他產品 (Other products)

一般產品 (Consumer Products)

COSMETIC

化妆棉 (Cosmetic Cotton pads)
從醫療級別的原料中研發而成的化妝用品 (Cosmetic products developed from medical materials)
采用 100% 純棉原料 (100% Pure Cotton Materials)
麗麗貝爾系列 (LilyBell Series)

BABY

嬰兒紗布產品：手帕·内衣·浴巾·手套·吸汗巾
(Baby Gauze items: Handkerchief, underwear, bath towel, mittens, sweat pad)
嬰兒棉質產品：清潔棉（濕棉）·抗菌裁斷棉·棉棒
(Baby Cotton items: Wet cotton, Dry Antibacterial cotton, cotton swab)
從醫療級別的原料中研發而成的嬰兒用品 (Baby products developed form medical materials)

FIRST CARE

醫療護理產品：裁斷棉·脱脂棉·紗布等
(First Care Products: Cut cotton, absorbent cotton and gauze etc.)
其他衛生用品：紗布口罩·無紡布口罩·酒精棉等
(Other Sanitary Goods: Gauze mask, non- woven mask and alcohol cotton etc.)
使用醫療用紗布·醫療用脱脂棉安心且安全的護理用品
(Safe and reliable sanitary care products that use medical gauze and medical

Quality Control | 品質管理

CONFIDENCE IN TEXTILES Certification （信心紡織品認證）
Oeko-Tex® Standard 100 by Swiss Textile Testing Institute

ISO 9001: 2008 by TÜV

ISO 13485: 2012 by TÜV

BSCI

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100

BABY 嬰兒用品系列

SUZURAN SANITARY GOODS CO.,LTD

Cotton series 嬰兒純棉系列

Baby Antibacterial Cotton（嬰兒抗菌棉片）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：10cmX13cm	尺寸：10cmX13cm
Weight：130g/㎡	棉層克重：130克每平米

- 100% cotton in large size
- Antibacterial process
- Gentle & soft to baby's skin
- Two ways to use：Dry & Wet

- 特大抗菌棉片
- 抗菌工藝處理
- 柔軟舒適、呵護寶寶敏感肌膚
- 可乾濕兩用，效果更佳

Baby Wet Cleansing Cotton（嬰兒濕潔净棉）	
Material：100% cotton with purified water	材質：100%純棉，添加純精制水
Size：7cmX7.5cm	尺寸：7cmX7.5cm
Weight：90g/㎡	棉層克重：90克每平米

- Sterilized with High-pressure steam,
  No chemicals or alcohol
- Ideal for baby's eyes, face, lip & oral cleansing
- Mom's cleansing before breast-feeding
- Alumina packing, easy to carry & hygienic

- 經高壓蒸汽滅菌處理，無化學物質及酒精殘留
- 適用於清潔寶寶的眼部、臉部、唇部及口腔
- 媽咪哺乳前的清潔
- 鋁箔裝方便携帶及衛生

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100

BABY 嬰兒用品系列

SUZURAN SANITARY GOODS CO.,LTD

Gauze series 嬰兒純棉紗布系列

Baby Gauze Handkerchief（嬰兒純棉紗布手帕）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：30cmX30cm	尺寸：30cmX30cm

- 100% cotton gauze
- Chitosan antibacterial treatment controls bacteria growth
- No fluorescent dyes
- Gentle & breathable, No allergies
- Can be washed

- 采用100%優質純棉紗布
- 殼聚糖抗菌加工，有抑菌功效
- 無熒光劑
- 透氣柔軟無刺激
- 可水洗重復使用

Baby Gauze Bath Towel（嬰兒純棉紗布浴巾）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：33cmX86cm	尺寸：33cmX86cm

- 100% cotton gauze
- Extra large size for infant bathing
- Chitosan antibacterial treatment controls bacteria growth
- No fluorescent dyes
- Gentle & breathable, No allergies
- Can be washed

- 采用100%優質純棉紗布
- 特大尺寸的嬰兒浴巾
- 殼聚糖抗菌加工，有抑菌功效
- 無熒光劑
- 透氣柔軟無刺激
- 可水洗重復使用

Gauze series 嬰兒純棉紗布系列

Baby Gauze Underwear Long（嬰兒純棉紗布内衣 長款）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：55cm in height & 5Kgs in weight	尺寸：衣長55公分、適用于5公斤的新生兒

Baby Gauze Underwear Short（嬰兒純棉紗布内衣 短款）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：37cm in height & 5Kgs in weight	尺寸：衣長37公分、適用于5公斤的新生兒

- 100% cotton gauze
- No fluorescent dyes
- Chitosan antibacterial treatment controls bacteria growth
- Stretchable seams
- Ideal for Newborns

- 采用100%優質純棉紗布
- 無熒光劑
- 殼聚糖抗菌加工，有抑菌功效
- 縫口處均使用外縫法
- 適用於新生嬰兒

Baby Gauze Mask（嬰兒紗布口罩）	
Material：100% Cotton guaze	材質：100%純棉紗布
Size：8.5cmX11.5cm	尺寸：8.5cmX11.5cm
Type：White	款式：白色

- 100% cotton gauze
- Electrostaic filter film in the middle to prevent infection
- Pollen and bacteria rejection up to 99%
- Highly breathable

- 采用100%優質純棉紗布
- 中間層的静電濾膜有效阻隔傳播感染
- 花粉及細菌的阻隔率高達99%
- 透氣性良好

Gauze series

嬰兒純棉紗布系列

Baby Gauze Sweat Pad（嬰兒純棉紗布汗取）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：23cmX35cm	尺寸：23cmX35cm

- 100% cotton gauze
- Use on baby's back to soak up sweat
- Chitosan antibacterial treatment controls bacteria growth
- No fluorescent dyes
- Gentle & breathbale, No allergies
- Can be washed

- 采用100%優質純棉紗布
- 墊在寶寶背后，吸收汗水防止感冒
- 殼聚糖抗菌加工，有抑菌功效
- 無熒光劑
- 透氣柔軟無刺激
- 可水洗重復使用

Baby Gauze Glove（嬰兒純棉紗布手套）	
Material：100% Cotton	材質：100%純棉
Size：for newborn baby，0~6 months	尺寸：適用於0至6個月的新生嬰兒

- 100% cotton gauze
- Prevent scratching & biting
- No fluorescent dyes
- Chitosan antibacterial treatment controls bacteria growth

- 采用100%優質純棉紗布
- 防止抓傷及咬傷
- 無熒光劑
- 殼聚糖抗菌加工，有抑菌功效

Operating Conditions | 经营状况

铃蘭衛生用品有限公司歷經百餘年的發展，目前集團公司不僅在日本名古屋總部設有營業所，在日本東京與中國上海也設立了營業所。
上世紀90年代，集團開始投資海外建廠。迄今為止，已有四家直屬工廠已紛紛落成并投入運營。
目前，公司所生產的各類產品，不僅銷往日本，同時也暢銷于大中華區、東南亞與韓國，北美與歐洲市場也在不斷穩定地增長中。
公司生產的醫療衛生產品，常年佔據日本醫療市場相當的份額。
公司生產的化妝棉產品（麗麗貝爾）于2000年進入中國市場，其優異的質量取得了廣大消費者與品牌商的認可。
憑著穩定的質量，已為多家國際知名化妝品企業、大型連鎖超市、及美妝藥店等貼牌生產。
自有品牌“麗麗貝爾”不但在國內眾多超市均有銷售，還常年保持了線上電子銷售平台化妝棉銷量第一的品牌。
公司生產的嬰兒棉棉製品于1998年進入香港市場。經過二十年的市場考驗，自有品牌“思詩樂”在香港已是家喻戶曉，產品銷量在同類產品中名列前茅。

After more than a hundred years development, Suzuran not only established headquarters in Nagoya Japan, it has also set up offices in Tokyo and Shanghai. Suzuran has been investing in factories overseas since the 1990s. Four factories have been established and are producing currently.
Of the various product categories Suzuran manufactures, we have obtained large market share in Japan, Great China area, Southeast Asia and South Korea. Meanwhile, sales in Europe and US Markets have been rising steadily in the past few years.
Our medical gauze and sterilizing wipes have top market share in Japan.
The cosmetic cotton pad products (LilyBell) have obtained a widespread recognition from customers for high quality ever since Suzuran entered the Chinese market in 2000. We have been offering OEM services of cosmetic cotton pad for many years to supermarkets, chain stores, drug stores, international cosmetic brands, etc.
Lily Bell is not only sold in pharmacy and supermarkets in China, it is also the top seller in the cosmetic cotton pad category online.
Baby care products entered the Hong Kong market in 1998. After twenty years of marketing, Suzuran Baby has become a trusted and well- known brand in Hong Kong. They have always been the best selling products in their own category.

SUZURAN SANITARY GOODSCO.,LTD
鈴蘭衛生用品有限公司

HEAD OFFICE:NAGOYAJ APAN
日本名古屋警業部

SUZURAN VIETNAM CO.,LTD
越南鈴蘭衛生用品有限公司（越南工廠）

MAIN PRODUCTS:
COTTON MATERIAL
主要產品：棉制品

SUZHOU LINGLAN SANITARY MATERIALS CO.,LTD
蘇州铃蘭衛生用品有限公司（蘇州工廠）

MAIN PRODUCTS:
ABSORBENT COTTON,
ALCOHOLCOTTON, COSMETIC PUFF,
COTTON,NON-WOVEN,GAUZEA
主要產品:
脱脂棉、酒精棉、化妆棉、純棉無紡布、紗布

YANCHENG LINGLAN TEXTILE TECHNOLOGY CO.,LTD
鹽城鈴蘭紡織科技有限公司（鹽城工廠）

MAIN PRODUCTS:
COTTON MATERIAL、TEXTILES
主要產品：棉制品、紡織品

Head Office·Branch Offices | 本社·管業所

HEAD OFFICE(NAGOYAI)本社
1-29,4 Chome, Yasui, Kita-ku, Nagoya, Aichi, Japan, 462-0023
462-0023日本名古屋市北區安井四丁目1番29號
TEL+81-52-981-8501/FAX+81-52-916-1590

TOKYO OFFICE東京管業所
1-28-4 Kanda Suda-cho Nippou Kanda Bldg.9th Floor Chiyoda-ku,
Tokyo,101-0041 Japan
1101-0041東京都千代田区神田须田町1-28-4日宝神田E儿9F
TEL+81-3-5209-5271/FAX+81-3-5209-5272

SHANGHAI OFFICE上海管業所
Room 1502, No.777, Hongqiao Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200030
中國上海市徐匯區虹橋路777號1502室（郵编：200030）
TEL+86-21-6575-0711 (GLOBALDEPT.)
TEL+86-21-6222-7828（中國國內管業）
FAX+86-21-6575-9646

Overseas Factory | 海外工廠

Suzhou Factory蘇州工廠
East side of LiuQian Road,Liu He Town,Tai Cang,JiangSu,China,215431
中國江蘇省太倉市瀏河鎮星海路1號（郵编：215431）
TEL+86-512-5361-0067/FAX+86-512-5361-2459

Vietnam Factory越南工廠
Lot M2,M3 Thang Long Industrial Park II,Di Su commune,My Hao District,
Hung Yen province
TEL+84(0)2213 589 234/FAX+84(0)2213 589 235

YanCheng Factory鹽城工廠
North Side of Caihong Road, West Side of Shuangyue Road, Linhai Town Industrial Park, Sheyang County, Yancheng City, Jiangsu Province, China
中國江蘇省鹽城市射陽縣臨海鎮工業園區彩虹路北側、雙悅路西側
TEL+86-515-8288-6993